

EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Declaración UE de conformidad

Declaração UE de Conformidade

LAG2000-EMC-LVD-RoHS-ATEX-DE+EN+FR+NL+PL+ES+PT-2020-08-31

Der Unterzeichner, Vertreter von

The undersigned representing the following / Le signataire, représentant de / Ondergetekende, vertegenwoordiger van / Podpisany niżej przedstawiciel / El abajo firmante, representante de / O abaixo assinado, representante de:

Hersteller

Manufacturer / Fabricant / Fabrikant / Producent / el fabricante / Fabricante



GOK Regler- und Armaturen-Gesellschaft mbH & Co. KG

Obernbreiter Straße 2 – 18, 97340 Marktbreit, Deutschland / Germany / Allemagne / Duitsland / Niemcy / Alemania / Alemanha

E-Mail: info@gok-online.de www.gok.de

erklärt hiermit, dass das Produkt / die Produkte

herewith declares that the product / the products / déclare par la présente que l(e) produit(s) / verklaart hierbij dat het product / de producten / deklaruje, że produkt / że produkty / declara por la presente que el producto / productos / declara por este meio que o(s) produto(s)

Gegenstand:

Leckanzeigergerät

Object **Leak detector / Appareil indicateur de fuite / Lekindicator / Sygnalizator szczelności / Equipo de**

Objet: **detección de fugas / Dispositivo detector de fugas**

Object: Baureihe / Line / Série / Serie / Typoszereg / Série

LAG 2000

Przedmiot: Typ / Type / Types / Tipo

LAG 2000 A, 16 SC.R

Sujeto: Objeto: Artikel-Nr. / Article no. / N° d'article / Artikelnr. / Nr art. / N° de artículo / Artigo n.º

15 072 ... 15 071

- DE** mit den Bestimmungen der folgenden EU-Verordnung(n)/Richtlinie(n) übereinstimmen, wenn sie gemäß den in der Produktdokumentation enthaltenen Montageanweisungen eingebaut worden ist / sind:
- EN** is / are in conformity with the provisions of the following EU Directive(s) and/or EU regulations when installed in accordance with the instructions contained in the product documentation:
- FR** est / sont en conformité avec les dispositions de la (des) Directive(s) UE et/ou les règlements de l'UE suivante(s) si le montage a été réalisé selon les instructions contenues dans la documentation du produit:
- NL** overeenkomen met de bepalingen van de volgende EU-richtlijn(en) en/of EU-verordeningen, als deze volgens de in de productdocumentatie opgenomen handleidingen is / zijn ingebouwd:
- PL** są zgodne z postanowieniami następujących rozporządzeń/dyrektyw UE i/lub przepisy UE, jeśli został / zostały zainstalowane zgodnie z instrukcjami podanymi w dokumentacji produktu:
- ES** cumple / cumplen con las disposiciones de los siguientes reglamentos o directivas de la UE y/o reglamentos de la UE si se han instalado según lo especificado en las instrucciones de la documentación del producto
- PT** estão em conformidade com as disposições do(s) seguinte(s) regulamento(s)/diretiva(s) da UE, caso tenha(m) sido instalado(s) de acordo com as instruções de instalação presentes na documentação do produto:

- 2011/65/EU** Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment / Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques / Richtlijn betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur / Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym / Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos / Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos (RoHS)
- 2014/30/EU** Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)
Directive relating to electromagnetic compatibility / Directive relative à la compatibilité électromagnétique (CEM) / Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit (EMC) / Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej / Directiva sobre compatibilidad electromagnética (CEM) / Diretiva respeitante à compatibilidade eletromagnética
- 2014/34/EU** Richtlinie für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (ATEX)
Directive relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres / Directive concernant les appareils et les systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles / Richtlijn inzake apparaten en beveiligingssytemen bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen / Dyrektywa dot. urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w atmosferze potencjalnie wybuchowej / Directiva sobre aparatos y sistemas de protección para uso en zonas con riesgo de explosión / Diretiva para aparelhos e sistemas de proteção destinados a ser utilizados em atmosferas potencialmente explosivas

EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Declaración UE de conformidad

Declaração UE de Conformidade

LAG2000-EMC-LVD-RoHS-ATEX-DE+EN+FR+NL+PL+ES+PT-2020-08-31

2014/35/EU Richtlinie über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt (LVD)

Directive relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits / Directive relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension (DBT) / Richtlijn inzake het op de markt aanbieden van elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen (LVD) / Dyrektywa w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia / Directiva sobre la comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión (DBT) / Diretiva respeitante à disponibilização no mercado de material elétrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão

(EU) Nr. 305/2011

VERORDNUNG (EU) zur Festlegung harmonisierter Bedingungen für die Vermarktung von Bauprodukten (EU-BauPVO) /

REGULATION (EU) laying down harmonised conditions for the marketing of construction products (CPR) / RÈGLEMENT (UE) établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction / VERORDENING (EU) tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten / ROZPORZĄDZENIE (UE) ustanawiające zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych / REGLAMENTO (UE) por el que se establecen condiciones armonizadas para la comercialización de productos de construcción (RPC) / REGULAMENTO (UE) que estabelece condições harmonizadas para a comercialização de produtos de construção (RPC) /

und dass die nachfolgend genannten Normen, technischen Regeln und Spezifikationen angewendet worden sind

and that the following standards, technical rules and specifications referenced below have been applied / et que les normes, règles techniques et spécifications techniques indiquées ci-dessous ont été appliquées / n dat de hierna genoemde normen, technische voorschriften en andere technische specificaties zijn / i ze normy wymienione poniżej regulacje techniczne oraz inne specyfikacje techniczne zostały zastosowane / y se han aplicado las normas mencionadas a continuación reglas técnicas y otras especificaciones técnicas / e que foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas e outras especificações técnicas /

Dokument Document	Titel / Title / Titre / Titel / Tytuł / Título	Ausgabe Edition
EN 13160-1	Leckanzeigesysteme - Teil 1: Allgemeine Grundsätze <i>Leak detection systems - Part 1: General principles</i> <i>Systèmes de détection de fuites - Partie 1: Principes généraux</i>	2003
EN 13160-3	Leckanzeigesysteme - Teil 3: Flüssigkeitssysteme für Tanks <i>Leak detection systems - Part 3: Liquid systems for tanks</i> <i>Systèmes de détection de fuites - Partie 3: Systèmes à liquide pour des citernes</i>	2003
EN 50581	Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe <i>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances / Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques par rapport à la restriction des substances dangereuses</i>	2012
EN 55011	Industrielle, wissenschaftliche und medizinische Hochfrequenzgeräte – Funkstörungen – Grenzwerte und Messverfahren <i>Industrial, scientific and medical (ISM) - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement / Appareils industriels, scientifiques et médicaux - Caractéristiques des perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure</i>	2009 A1:2010
EN 60079-0	Explosionsgefährdete Bereiche - Teil 0: Betriebsmittel - Allgemeine Anforderungen <i>Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements</i> <i>Atmosphères explosives - Partie 0 : matériel - Exigences générales</i>	2012 A11:2013
EN 60079-11	Explosionsgefährdete Bereiche - Teil 11: Geräteschutz durch Eigensicherheit "i" <i>Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"</i> <i>Atmosphères explosives - Partie 11 : protection de l'équipement par sécurité intrinsèque "i"</i>	2012
EN 60335-1	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen <i>Household and similar electrical appliances. Safety – Part 1: General requirements</i> <i>Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1 : exigences générales</i>	2012
EN 61000-3-2	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom <= 16 A je Leiter) <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16 A per phase) / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-2 : limites - Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils inférieur ou égal à 16 A par phase)</i>	2014

EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité


EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Declaración UE de conformidad

Declaração UE de Conformidade

LAG2000–EMC–LVD–RoHS–ATEX–DE+EN+FR+NL+PL+ES+PT–2020-08-31

Dokument Document	Titel / Title / Titre / Titel / Tytuł / Título	Ausgabe Edition
EN 61000-3-3	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-3 : limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les matériels ayant un courant assigné inférieur ou égal 16 A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel</i>	2013
EN 61000-4-2	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-2: Prüf- und Messverfahren; Prüfung der Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-2 : techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité aux décharges électrostatiques</i>	2009
EN 61000-4-3	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-3: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen hochfrequente elektromagnetische Felder <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-3 : techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques</i>	2006 A1:2008 A2:2010
EN 61000-4-4	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-4: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques. Electrical fast transient/burst immunity test / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-4 : techniques d'essai et de mesure - Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves</i>	2012
EN 61000-4-5	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-5: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen Stoßspannungen <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques. Surge immunity test / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-5 : techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité</i>	2006
EN 61000-4-6	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-6: Prüf- und Messverfahren - Störfestigkeit gegen leitungsgeführte Störgrößen, induziert durch hochfrequente Felder <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques. Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-6 : techniques d'essai et de mesure - Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques</i>	2009
EN 61000-4-8	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-8: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen Magnetfelder mit energietechnischen Frequenzen <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-8: Testing and measurement techniques - Power frequency magnetic field immunity test / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-8 : techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité au champ magnétique à la fréquence du réseau</i>	2010
EN 61326-1	Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - EMV-Anforderungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 61326-1:2005) <i>Electrical equipment for measurement, control and laboratory use. EMC requirements. General requirements / Matériel électrique de mesure, de commande et de laboratoire - Exigences relatives à la CEM - Partie 1 : exigences générales</i>	2013
 BRL A Teil 1 & MVV TB	Baugelliste A Teil 1: Nr. 15.44 mit Anlage 15.24 / <i>Construction products list A Part 1: No. 15.24 with enclosure 15.24 / Liste des normes du bâtiment A, partie 1: n° 15.44 avec installation 15.24</i> Muster-Verwaltungsvorschrift Technische Baubestimmungen / <i>Model Administrative Provisions – Technical Building Rules</i> : In Teil C sind die Regelungen für die Verwendung von Bauprodukten zusammengestellt, die nicht die CE-Kennzeichnung nach Bauproduktenverordnung (Verordnung (EU) Nr. 305/2011) tragen. / <i>Part C comprises the provisions for the use of construction products that do not bear the CE marking in accordance with the Construction Products Regulation (Regulation (EU) No 305/2011)</i> Abschnitt C 2.15.25, Anlage C 2.15.16 Herausgeber / <i>editor</i> : DIBt Deutsches Institut für Bautechnik www.dibt.de	2015/2 2016/2 2019-12
 VLAREM II	Kapitel 5.17 mit Anhang 5.17.3 vom 19.01.1999 / <i>chapter 5.17 with annex 5.17.3 dated 19th January 1999 / chapitre 5.17 et annexe 5.17.3 du 19 janvier 1999 / hoofdstuk 5.17 en bijlage 5.17.3 dd 19 januari 1999 / rozdział 5.17 z załącznikiem 5.17.3 z dnia 19.01.1999 / capítulo 5.17 con anexo 5.17.3 del 19/01/1999 / Capítulo 5.17 com Anexo 5.17.3 de 19/01/1999</i>	1999

EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Declaración UE de conformidad

Declaração UE de Conformidade

LAG2000-EMC-LVD-RoHS-ATEX-DE+EN+FR+NL+PL+ES+PT-2020-08-31

Vorschriften, mit denen das Produkt / die Produkte übereinstimmt / übereinstimmen:

Provisions to which the product / the products conform(s) / Le(s) produit(s) est (sont) conforme(s) aux spécifications suivantes / Voorschriften waaraan product / de producten voldoet / produkty spełniający wymogi przepisów / El producto / productos está conforme a los reglamentos siguientes / Reglamentos com os quais o(s) produto(s) está em conformidade / estão em conformidade

Übereinstimmung mit Compliance with / Conformité à / overeenstemming met / Zgodność z / De conformidad con / Conformidade com	Erklärung der Leistung Performance declaration / Déclaration de la performance / Verklaring van de prestatie / Deklaracja właściwości użytkowych / Declaración de rendimiento / Declaração de desempenho	Bericht Report / Rapport / Rapport / Raport / Informe / Relatório
2011/65/EU	EN 50581 Leistungen gemäß aufgeführter Dokumenten-Nr. / Performances according to listed document no. / Performances selon le document indiqué no. / Prestaties volgens vermeld documentnr. / Osiągi zgodnie z wymienionym dokumentem nr. / Prestazioni secondo il n. documento elencato / desempenho de acordo com o n.º do documento listado.	GOK-SMGT
2014/30/EU	EN 55011; EN 61000-4-2; EN 61000-4-3; EN 61000-4-4; EN 61000-4-6; EN 61000-4-8; EN 61000-4-11; EN 61326-1 – bestanden / passed / conforme / voldoet / zdano / aprobado / aprovado	21255819_002
2014/34/EU	EN 60079-0; EN 60079-11 – bestanden / passed / conforme / voldoet / zdano / aprobado / aprovado Anzeigegerät Leak detector / Appareil indicateur de fuite / Lekindicator / Sygnalizator nieszczelności / Equipo de detección de fugas / Dispositivo de visualização ⊕ II (1) G [Ex ia] IIC ¹⁾ Leckanzeigeflüchtigkeitsbehälter mit Gebereinrichtung Leak detector liquid tank with sensor unit / Réservoir de liquide indicateur de fuite avec un dispositif d'apport / Lekindicatievloeistofreservoir met transmissie-inrichting / Zbiornik na ciecz sygnalizacji nieszczelności z sondą / Recipiente para líquidos detectores de fugas con dispositivo de suministro / Depósito de fluido detetor de fugas com dispositivo emissor ⊕ II 1 G Ex ia IIC Ga	EPS 16 ATEX 1 1171 EPS 16 ATEX 1 1172 U
2014/35/EU	EN 60335-1 – bestanden / passed / conforme / voldoet / zdano / aprobado / aprovado	21272740 001
(EU) Nr. 305/2011	EN 13160-1, EN 13160-3: Leistungserklärung LAG2000-EU-BauPVO-DE-2017-06-09 / Declaration of Performance LAG2000-CPR-EN-2017-06-09 / Déclaration des performances LAG2000-CPR-FR-2017-06-09 / Prestatieverklaring LAG2000-CPR-NL-2017-06- 09 / Deklaracja właściwości użytkowych LAG2000-CPR-PL-2017-06-09 / Declaración de prestaciones LAG2000-CPR-ES-2017-06-09 / DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO N.º LAG2000-RPC-PT-2020-08-31	8114 070 481-1
⊕ Bauordnungs- und Wasserrecht	  MVV TB: C 2.15.25	8114 070 481-2
⊕ VLAREM II		97/H019 PLD 2015/12/01
¹⁾ Besondere auf das Produkt zutreffende Bedingung Particular condition applicable to the use of the product / Condition spécifique pour l'utilisation du produit / Speciale voorwaarde voor het product / Szczególne warunki dotyczące użytkowania produktu / Condición aplicable al producto en concreto / Condição específica aplicável ao produto	Die Prüfergebnisse sind nur anwendbar, wenn das Anzeigegerät außerhalb einer Ex-Zone montiert wird. The testing results are only applicable if the leak indicating device is installed outside of the hazardous area. / Les résultats de contrôle sont applicables uniquement si le dispositif d'affichage est monté en dehors de la zone explosive. / De testresultaten zijn alleen van toepassing als de indicator buiten een Ex-zone wordt gemonteerd. / Wyniki badań mają zastosowanie tylko, jeżeli urządzenie wyświetlające zamontowane jest poza strefą zagrożenia wybuchem. / Los resultados de las pruebas solo son aplicables si el visor digital se monta fuera de una zona Ex. / Os resultados dos ensaios só são aplicáveis se o dispositivo de visualização for montado fora de uma zona com risco de explosão	

EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Declaración UE de conformidad

Declaração UE de Conformidade

LAG2000-EMC-LVD-RoHS-ATEX-DE+EN+FR+NL+PL+ES+PT-2020-08-31

Beschreibung des Produkts / der Produkte

Description of the product(s) / Description du produit / des produits / Omschrijving van het product / de producten Descrizione del prodotto / dei prodotti / Opis produktu / produktów / Descripción del producto / de los productos / Descrição do produto Descrição do(s) produto(s)

Leckanzeigesystem der Klasse II nach EN 13160-1:2003 in Verbindung mit EN 13160-3 als Flüssigkeitssystem für Tanks auf Basis Leckanzeigeflüssigkeit; für den Einsatz an doppelwandigen, unterirdischen oder oberirdischen, nicht druckbeaufschlagten Tanks für gewässergefährdende Flüssigkeiten, das auf dem Absinken des Flüssigkeitsspiegels im Leckanzeigeflüssigkeitsbehälter basiert.

Class II leak detection system according to EN 13160-1:2003 in connection with EN 13160-3 in the form of a liquid system for tanks on the basis of leak detector liquid; is intended to be used with double skin, underground or above ground, non-pressurized, tanks designed for water polluting liquids, that based on the drop of the liquid level in the leak detection liquid reservoir.

Système d'indication des fuites de la classe II selon EN 13160-1:2003 en lien avec EN 13160-3 en tant que système de liquide pour des réservoirs sur la base de liquide indicateur de fuite; pour l'utilisation avec les réservoirs à double paroi, souterrains ou aériens, qui ne sont pas mis sous pression, pour des fluides polluants de l'eau. Le système d'indication de fuites est basé sur un abaissement du niveau du liquide dans le réservoir de liquide indicateur de fuite.

Lekindicatiesysteem van klasse II volgens EN 13160-1:2003 in combinatie met EN 13160-3 als vloeistofsysteem voor tanks op basis van lekindicatievloeistof; voor gebruik aan ondergrondse of bovengrondse, niet onder druk gezette tanks met dubbele wand, bestemd voor voor water gevaarlijke vloeistoffen, gebaseerd op de verlaging van het vloeistofpeil in het lekindicatievloeistofreservoir.

Układów wykrywania przecieków klasy II w rozumieniu EN 13160-1:2003 w powiązaniu z EN 13160-3 pełniący funkcję układu cieczowego do zbiorników na bazie cieczy sygnalizacji nieszczelności. Sygnalizator nieszczelności do stosowania w dwuciennych, podziemnych i naziemnych, beczciśnieniowych zbiornikach na ciecze zagrażające bezpieczeństwu wód gruntowych. System wykrywa nieszczelności na podstawie spadku poziomu cieczy w zbiorniku cieczy sygnalizacji nieszczelności.

Sistema de detección de fugas de clase II según la norma EN 13160-1:2003 y la norma EN 13160-3 como sistema de líquidos para tanques basado en un líquido detector de fugas; para el uso en tanques sin presurizar de doble pared, subterráneos o aéreos que contienen líquidos inflamables que contaminan el agua; este se basa en la bajada del nivel del líquido del recipiente del líquido detector de fugas.

Sistema de deteção de fugas da classe II de acordo com a EN 13160-1:2003 em conjunto com a EN 13160-3 enquanto sistema de fluidos para tanques com base num fluido detetor de fugas; para utilização em tanques de paredes duplas, subterráneos ou de superfície, não pressurizados para líquidos contaminantes da água, que se baseia na descida do nível do líquido no depósito de fluido detetor de fugas.

Name und Anschrift der Benannten Stellen:

Name and address of the approved certification bodies according to / nom et adresse des organismes notifié selon / naam en adres van de aangemelde instanties conform / Nome e endereço do organismo notificado / nazwa i adres wymienionych organów zgodnie z / nombre y dirección del lugar competente según / Nome e endereço do organismo notificado

2004

Zertifikatsnummer / Certification number / numéro de certificat / certificaatnummer / numer certyfikatu / número de certificado / Número de certificado

EPS 17 ATEX Q 017

Qualitäts-, Umwelt- und Energiemanagementsystem ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001

Quality, environmental, energy management system / système de management, qualité et l'énergie / Kwaliteits-, milieu- en energiebeheersysteem / Sistemi di gestione per la qualità, l'ambiente e l'energia / System zarządzania jakością, środowiskiem i energią / Sistema de gestión energética, medioambiental y de calidad Sistema de gestão da qualidade, ambiente e energia

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, D-80686 München, Deutschland / Germany



EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Declaración UE de conformidad

Declaração UE de Conformidade

LAG2000–EMC–LVD–RoHS–ATEX–DE+EN+FR+NL+PL+ES+PT–2020-08-31

2014/34/EU

BUREAU VERITAS Consumer Services Germany GmbH, Thurn-und-Taxis-Straße 18, 90411 Nürnberg, Deutschland / Germany
Zertifikatsnummer / Certificate number / Numéro de certificat / Certificaatnummer / Numero di certificato / Numer certyfikatu / Número certificado / Número de certificado

EPS 20 ATEX Q 035

Kennnummer der Benannten Stelle / Registration number of the approved certification body / Numéro d'identification de l'organisme notifié / Identificatienummer van de aangemelde instantie / Numer identyfikacyjny wymienionego organu / Número de identificación del lugar competente / Número de identificação do organismo notificado

2004

Zertifikate / Certificates / Certificats / certificaten / certyfikaty / Certificados

eingestellt auf Website / set on website / publié sur le site Internet / ter beschikking gesteld op website / zamieszczono na stronie WWW / publicado en la web / incluído no site da web: <https://www.gok.de/qualitaets-umwelt-und-energiemanagementsystem>

Name und Anschrift der beteiligten (notifizierten) Stellen:

Name and address of (notified) bodies involved / Nom et adresse des organismes (notifiés) impliqués / Naam en adres van de betrokken (ingelichte) instanties / Nazwa i adres zaangażowanych (powiadomionych) organów / Nombre y dirección del lugar implicado (notificado) / Nome e endereço dos organismos (notificados) envolvidos:

BUREAU VERITAS Consumer Services Germany GmbH, Thurn-und-Taxis-Straße 18, 90411 Nürnberg, Deutschland / Germany
Nummer der EU-Baumusterprüfbescheinigung:

Number of the EU-type examination certificate / Numéro d'attestation d'examen UE de type // Nummer van de het EU-typekeuringscertificaat / Numer zaświadczenia dotyczącego badania wzoru konstrukcyjnego UE / Número de certificación del examen de tipo de la UE / Número do certificado de exame UE

EPS 16 ATEX 1 1171, EPS 16 ATEX 1 1172 U

TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG, Competence Center Tankanlagen, Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg, Deutschland
Kennnummer der zugelassenen Stelle:

Identification number of the notified body / Numéro d'identification de l'organisme agréé / Identificatienummer van de erkende instantie / Numer identyfikacyjny dopuszczonego organu / Número de identificación del lugar autorizado / Número de identificação do organismo acreditado:

0045

Nummer des Prüfberichtes:

Number of the testing report / Numéro du rapport d'examen / NL: Nummer van het testrapport / Numer raportu kontroli / Número del informe de inspección / Número do relatório de ensaio

8114 070 481-1

DE TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG, Competence Center Tankanlagen, Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg, Deutschland / Germany / Allemagne / Duitsland / Niemcy / Alemania

Kennziffer der PÜZ – Stelle für Behälter, Rohrleitungen und Ausrüstungsteile für Anlagen mit wassergefährdenden Stoffen:

Registration number PÜZ - of the notified testing laboratory for containers, pipelines and equipment components for systems with water-endangering substances / Numéro d'identifiant de l'organisme PÜZ pour réservoirs, tuyauteries et pièces d'équipement pour les installations avec substances polluant les eaux / Identificatiecode van het keuringsorgaan – instantie voor reservoirs, buizen en uitrustingscomponenten voor installaties met voor water gevaarlijke stoffen / Numer identyfikacyjny jednostki kontroli, nadzoru i certyfikacji dla zbiorników, przewodów rurowych i elementów wyposażenia instalacji zawierających substancje zagrażające bezpieczeństwu wód gruntowych / Número indicador de PÜZ: el lugar para el depósito, tuberías y accesorios para las instalaciones con sustancias que contaminan el agua / Número de código do PÜZ - Organismo para tanques, tubagens e peças de equipamentos para instalações com substâncias poluentes da água:

HHA02

Nummer des Prüfberichtes:

Number of the testing report / Numéro du rapport d'examen / Nummer van het testrapport / Numer raportu kontroli / Número del informe de inspección / Número do relatório de ensaio:

8114 070 481-2

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, EMV-Labor Nürnberg, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg; Deutschland / Germany
Nummer des Prüfberichtes:

Number of the testing report / Numéro du rapport d'examen / Nummer van het testrapport / Numer raportu kontroli / Número del informe de inspección / Número do relatório de ensaio

21255819_002

EU-Konformitätserklärung

EU declaration of conformity

Déclaration UE de Conformité

EU-conformiteitsverklaring

Deklaracja zgodności UE

Declaración UE de conformidad

Declaração UE de Conformidade

LAG2000–EMC–LVD–RoHS–ATEX–DE+EN+FR+NL+PL+ES+PT–2020-08-31

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Labor Elektrische Sicherheit, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg; Deutschland / Germany

Nummer des Prüfberichtes:

Number of the testing report / Numéro du rapport d'examen / Nummer van het testrapport / Numer raportu kontroli /

Número del informe de inspección / Número do relatório de ensaio

21272740 001

(BE) ATLC bvba, Nijverheidstraat 18, BE-2570 Duffel, Prototypekeuring / Examination by: EMD 97/H019, ATLC; prototypennummer / Prototyp number / Número de prototipo:

97/H019 PLD 2015/12/01;

Rapportnummer / Report number / :Número do relatório de ensaio

19/151224/01, date: January 2016

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von

Signed for and on behalf of the manufacturer by / Signé pour le fabricant et en son nom par / Ondertekend voor en namens de fabrikant door / W imieniu producenta podpisal(-a) / Firmado por y en nombre del fabricante por / Assinada pelo fabricante e em nome do fabricante por



ppa. Andreas Brohm

Technische Leitung

Technical management / Direction technique / Technische leiding / Kierownictwo techniczne / Dirección técnica / Direcção técnica

Marktbreit, 2020-08-31

Eingestellt auf Website: Set on website / Publié sur le site Internet / Ter beschikking gesteld op website / Zamieszczono na stronie WWW / Publicado en la web / Incluído no site da web : <https://www.gok.de/konformitaetserklaerungen>

Ersatz für Ausgabe: Nr. / Replaces version / Remplace l'édition / Vervangt uitgave / Zastępuje wydanie / Sustituye la edición / Substituição da edição: N.º LAG2000–EMC–LVD–RoHS–ATEX–DE+EN+FR+NL+PL+ES–2017-07-14

Originalerklärung in deutscher Sprachfassung / Original declaration in German language version / Déclaration originale en langue allemande / Originele verklaring in de Duitse taalversie / Oryginalna deklaracja w niemieckiej wersji językowej / Declaración original en versión alemana / Declaração original na versão em alemão /